our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	3
NR • NO	136
DATA • DATE	11-17

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Decespugliatori DS 3500 S - DS 3500 T

OGGETTO: Nuovo kit fissaggio frizione

DESCRIZIONE: Per migliorare il livello di rumorosità in fase di innesto frizione è stato modificato il sistema di fissaggio

INTERCAMBIABILITÁ: Si

DISPONIBILITÀ RICAMBI: Il particolare premodifica continua ad essere fornito a ricambi

DECORRENZA: 24/10/17, matr. 2467430001

GB

MODELS: DS 3500 S - DS 3500 T Brushcutter

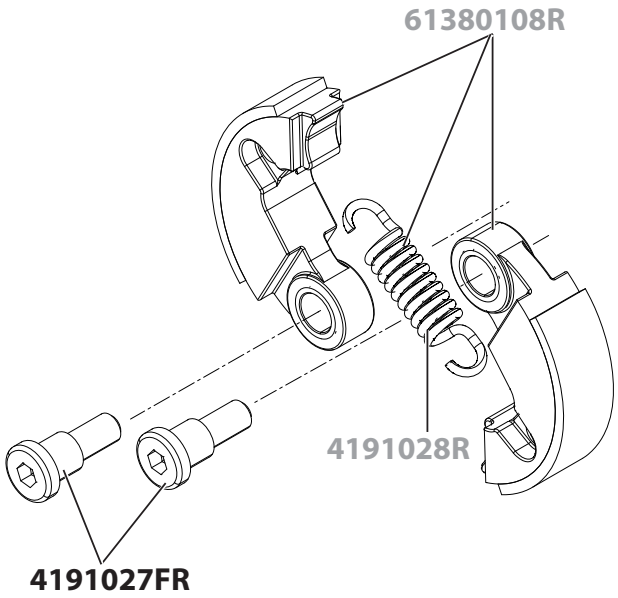
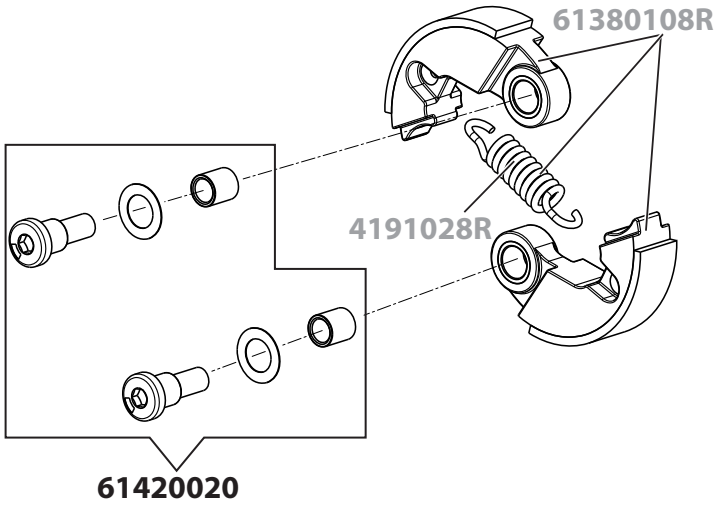
SUBJECT: New clutch assembling kit

DESCRIPTION: The assembling system has been modified to improve the noise level during the clutch engagement

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: The old part number continues to be available as a spare part

CUT-IN DATE: 24/10/17, SN 2467430001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	136
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-17

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

D

MODELLE: DS 3500 S – BC 3500 T Brushcutter

BETREFF: Neues Kupplungsmontage-Kit

BESCHREIBUNG: Das Montage-Kit wurde modifiziert, um den Geräuschpegel während des Einkuppelns zu verbessern

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die alte Teilenummer ist weiterhin als Ersatzteil verfügbar

BEGINN: 24/10/17, SN 2467430001

GB

MODELS: DS 3500 S - DS 3500 T Brushcutter

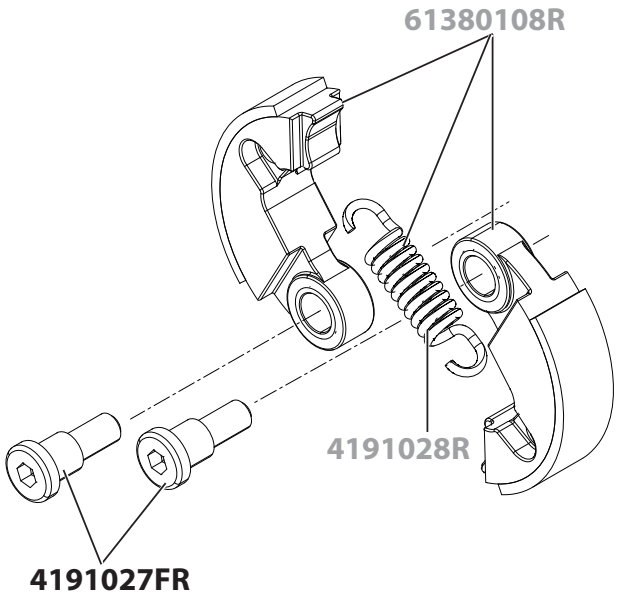
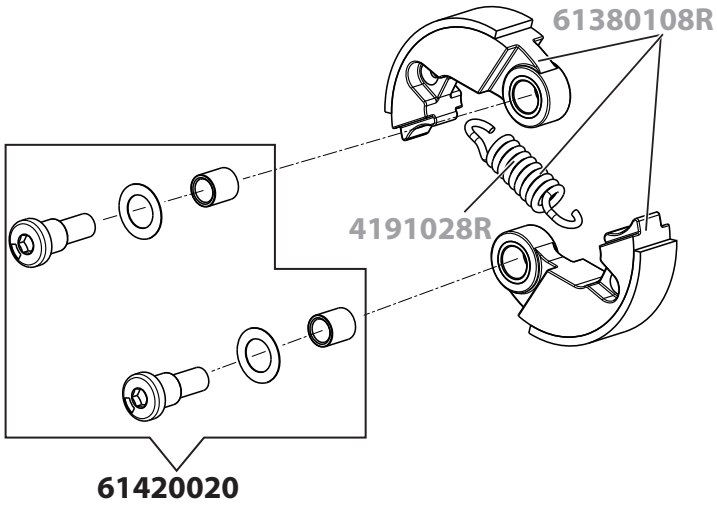
SUBJECT: New clutch assembling kit

DESCRIPTION: The assembling system has been modified to improve the noise level during the clutch engagement

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: The old part number continues to be available as a spare part

CUT-IN DATE: 24/10/17, SN 2467430001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	136
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-17

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

E

MODELOS: Desbrozador DS 3500 S - DS 3500 T

ASUNTO: Nuevo kit fijacion embrague

DESCRIPCIÓN: Para mejorar el nivel de ruido del acoplamiento del embrague fue modificado el sistema de fijacion

INTERCAMBIABILIDAD: Si

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Las piezas modificadas continuaran estando disponibles como recambio

VALIDEZ: 24/10/17, SN 2467430001

GB

MODELS: DS 3500 S - DS 3500 T Brushcutter

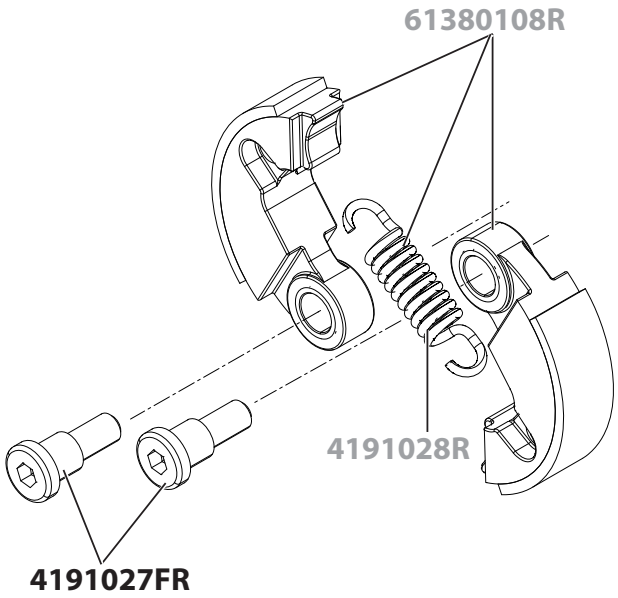
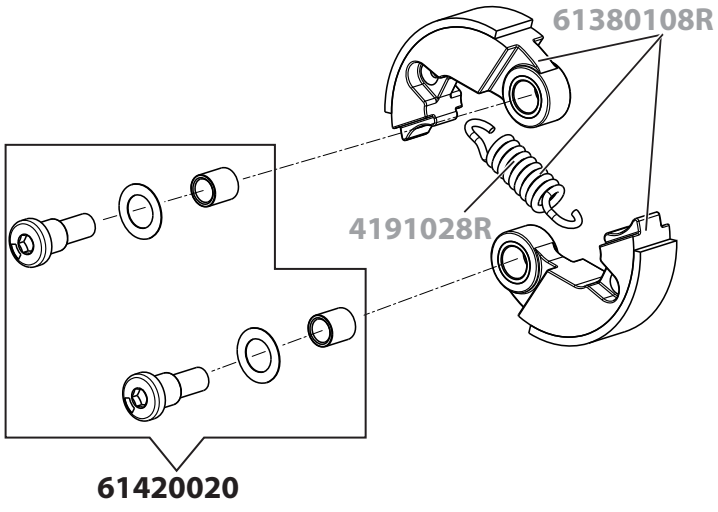
SUBJECT: New clutch assembling kit

DESCRIPTION: The assembling system has been modified to improve the noise level during the clutch engagement

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: The old part number continues to be available as a spare part

CUT-IN DATE: 24/10/17, SN 2467430001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	136
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-17

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Débroussailleuses DS 3500 S - DS 3500 T

OBJET: Nouveau kit d'assemblage d'embrayage

DESCRIPTION: Le système d'assemblage a été modifié pour améliorer le niveau de bruit pendant l'engagement de l'embrayage

INTERCHANGEABLE: Oui

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Les anciennes pièces continueront à être disponibles en pièce de rechange

A PARTIR DE: 24/10/17, SN 2467430001

GB

MODELS: DS 3500 S - DS 3500 T Brushcutter

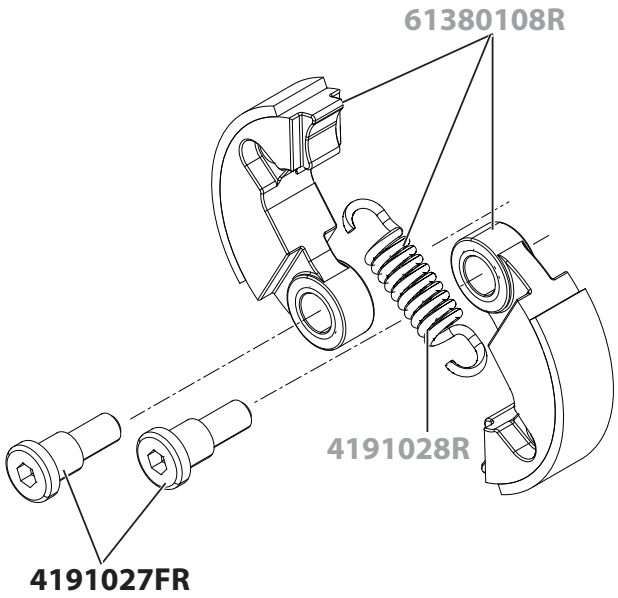
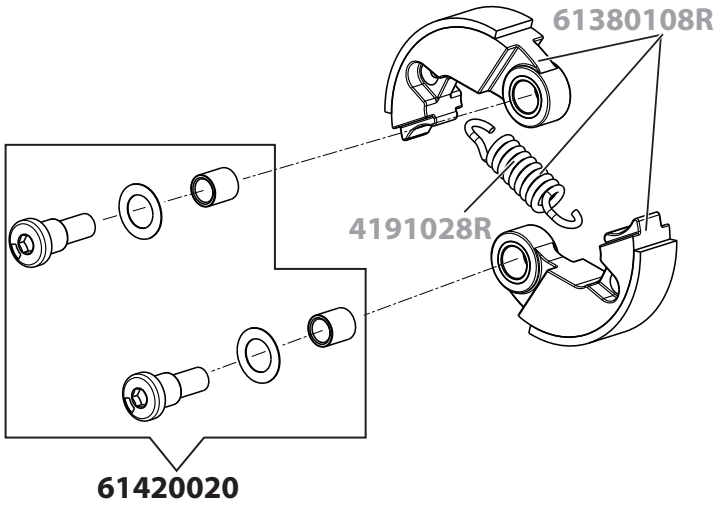
SUBJECT: New clutch assembling kit

DESCRIPTION: The assembling system has been modified to improve the noise level during the clutch engagement

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: The old part number continues to be available as a spare part

CUT-IN DATE: 24/10/17, SN 2467430001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	136
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-17

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: : Kosa DS 3500 S - DS 3500 T

TEMAT: Zespół mocowania sprzęgła

OPIS: W celu zmniejszenia hałasu podczas uruchamiania sprzęgła zmodyfikowano zespół mocowania sprzęgła

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Pełna

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Części z przed modyfikacji będą nadal dostępne

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: 24/10/17, SN 2467430001

GB

MODELS: DS 3500 S - DS 3500 T Brushcutter

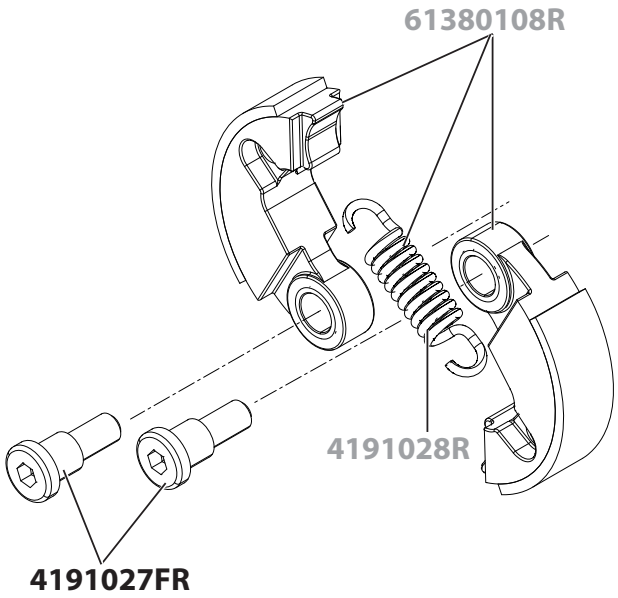
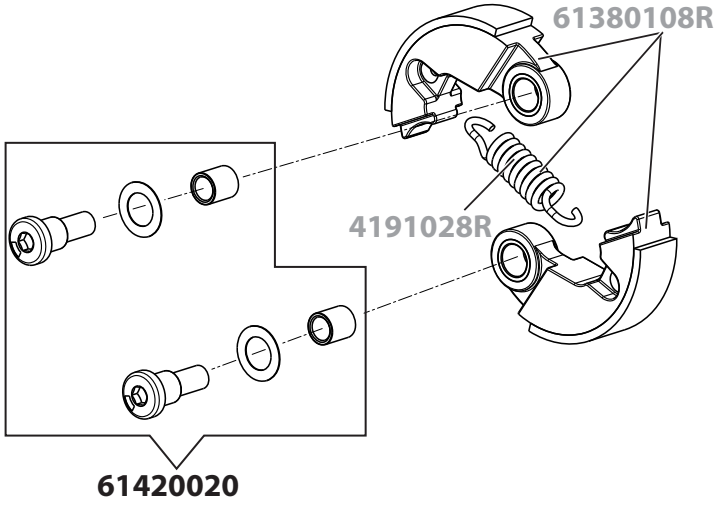
SUBJECT: New clutch assembling kit

DESCRIPTION: The assembling system has been modified to improve the noise level during the clutch engagement

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: The old part number continues to be available as a spare part

CUT-IN DATE: 24/10/17, SN 2467430001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	3
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	136
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	11-17

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

RUS

МОДЕЛИ: Травокосилки модели DS 3500 S - DS 3500 T

ПРЕДМЕТ: Кит для установки муфты сцепления

ОПИСАНИЕ: Данный кит позволяет уменьшить шум при начале соприкосновения муфты и барабана сцепления

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: Да

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: Старые артикулы доступны до момента истощения запаса на складе

ДАТА: 24/10/2017, SN 2467430001

GB

MODELS: DS 3500 S - DS 3500 T Brushcutter

SUBJECT: New clutch assembling kit

DESCRIPTION: The assembling system has been modified to improve the noise level during the clutch engagement

INTERCHANGEABILITY: Yes

PARTS AVAILABILITY: The old part number continues to be available as a spare part

CUT-IN DATE: 24/10/17, SN 2467430001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
